

۲۱۵۱۴۰۸



www.ketab.ir

# دانشکده‌ی کسب‌وکار

برای آن‌هایی که کمک به دیگران را دوست دارند

رابرت تی. کیوساکی

شارون ال. لچر

محمدجواد شجاعی

سرشناسه  
عنوان و نام پدیدآور  
کویساکي، رابرت تی. ۱۹۴۷ - م. Kiyosaki, Robert T.  
دانشکده‌ی کسب و کار: / رابرت تی. کویساکي، شارون ال. لچر؛  
محمدجواد شجاعی.

مشخصات نشر  
مشخصات ظاهری  
تهران: انتشارات ادبیات معاصر، ۱۳۹۹.  
۲۴۰ ص.

۹۷۸-۶۲۲-۹۷۴۶-۹۱-۲

فیبیا  
وضعیت فهرست نویسی  
یادداشت

عنوان اصلی: The Business school for people

بازاریابی چندسطحی Multilevel marketing

موفقیت در کسب و کار Success in business

لچتر، شارون ال. Lechter, Sharon L.

شجاعی، محمدجواد، ۱۳۷۴ - مترجم

۱۲۶/۵۴۱۵HF

۸۷۲/۶۵۸

۷۳۵۴۹۸۴

فیبیا



تهران، چیتگر، میدان  
دریاچه، خیابان جوزانی  
غربی، خیابان هیرمند،  
خیابان هراز، برج صدف  
B3 غربی، واحد ۵۸  
تلفن: ۰۹۱۲۸۵۷۳۶۲۵

www.ketab.ir

## دانشکده‌ی کسب و کار

نویسنده: رابرت تی. کویساکي - شارون ال. لچر

مترجم: محمدجواد شجاعی

ناشر: ادبیات معاصر

طراح جلد: کارگاه گرافیک آسار

حروفچینی و صفحه آرایی: آبان گرافیک

چاپ و صحافی: قشقای

نوبت چاپ: سوم ۱۴۰۳

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸ - ۶۲۲ - ۹۷۴۶۹ - ۱ - ۲

قیمت: ۲۱۵۰۰۰ تومان

THE BUSINESS SCHOOL  
FOR PEOPLE

## فهرست مطالب

۷	تقدیم‌نامه
۹	تقدیر و تشکر
۱۳	فصل ۱: چه چیزی پولدارها را پولدار می‌کند؟
۲۷	فصل ۲: بیش از یک راه برای پولدار شدن وجود دارد
۴۷	فصل ۳: ارزش‌شماری ۱: فرصت برابر واقعی
۵۹	فصل ۴: ارزش‌شماری ۲: آموزش کسب‌وکار تغییردهنده زندگی
۸۱	فصل ۵: ارزش‌شماری ۳: دوستانی که شما را بالا می‌کشند
۱۰۵	فصل ۶: ارزش‌شماری ۴: ارزش شبکه چیست؟
۱۱۷	فصل ۷: ارزش‌شماری ۵: پرورش مهم‌ترین مهارت کسب‌وکارتان
۱۴۱	فصل ۸: ارزش‌شماری ۶: راهبری
۱۵۷	فصل ۹: ارزش‌شماری ۷: کار نکردن برای پول
۱۸۷	فصل ۱۰: ارزش‌شماری ۸: تحقق بخشیدن به رؤیاهای خود
۱۹۷	فصل ۱۱: ارزش‌شماری ۹: زندگی مشترک و کسب‌وکار
۲۰۳	فصل ۱۲: ارزش‌شماری ۱۰: کسب‌وکار خانوادگی
۲۰۹	فصل ۱۳: ارزش‌شماری ۱۱: چگونه می‌توانید از همان مزایای مالیاتی‌ای
۲۱۵	فصل ۱۴: جمله‌های منتخب
۲۱۹	فصل ۱۵: رابرت تی. کیوساکی
۲۳۳	امکانات مالی پدرپولدار

## تقدیم‌نامه

ما این کتاب، «دانشکده‌ی کسب‌وکار برای آن‌هایی که کمک به دیگران را دوست دارند» را تقدیم می‌کنیم به میلیون‌ها فرزند روح و خانواده‌ای که مسیر راه‌اندازی کسب‌وکار خود را از طریق بازاریابی شبکه‌ای شروع کرده‌اند. اگرچه زندگی مان را وقف آموزش افراد در زمینه‌ی روش دستیابی به استقلال مالی کرده‌ایم، اما بسیار مایه‌ی خشنودی است که با حرفه‌ای سر و کار داریم که وقف کمک به افراد برای راه‌اندازی کسب‌وکار خودشان است. هرروز دارید فرصت کسب‌وکارتان را به خانواده، دوستان، همسایگان و همکارانتان و هم‌چنین غریبه‌های مطلق، آموزش می‌دهید و با آن‌ها در میان می‌گذارید. بابت این امر، به شما افتخار می‌کنیم و از شما متشکریم. در این کتاب، اطلاعات دست‌اول در اختیارتان قرار می‌دهیم و شما با مزایا و آزادی‌هایی آشنا می‌شوید که در صورت داشتن کسب‌وکار خودتان، از آن‌ها برخوردار خواهید شد. همان‌طور که کتاب‌های پرفروشان، «پدر پولدار، پدر بی‌پول» و «چهارراه جریان نقدینگی پدر پولدار»، توضیح می‌دهند، به‌محض این‌که شخص از حقایق مربوط به نحوه‌ی کارکرد پول و نکات کلیدی خلق ثروت خبردار می‌شود، به‌راحتی پی می‌برد که داشتن کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای می‌تواند برای بیشتر افراد، «کسب‌وکاری عالی» باشد.

## تقدیر و تشکر

وقتی این کتاب برای اولین بار در سال ۲۰۰۱ منتشر شد، با استقبال بی نظیر چاپ اولش روبه‌رو شدیم. البته، این استقبال در مقابل پذیرش حرفه‌ی بازاریابی شبکه‌ای که از اواسط دهه‌ی ۱۹۹۰ شغل ما شده است، ناچیز جلوه می‌کند. به‌عنوان افرادی که به پیام پدر پولدار اعتقاد دارند، مایلیم از شما، بلاشکی تان، زیرمجموعه‌تان، گروه موازی تان و شرکتی که با آن همکاری می‌کنید، تشکر کنیم. ما در جست‌وجوی متقابل هستیم تا به افراد کمک کنیم تا کنترل زندگی مالی خود را به عهده بگیرند. به یادگیری و آموزش ادامه دهید. متشکریم!

چرا بازاریابی شبکه‌ای را به‌عنوان یک کسب‌وکار پیشنهاد می‌کنم؟  
نامه‌ی زیر، یک نمونه از آن نوع نامه‌هایی است که معمولاً دریافت می‌کنم:  
*آقای کیوساکی عزیز،*

سلام، امیدوارم حالتان خوب باشد.

اسم من سوزان<sup>۲</sup> است و دارم راجع به همسرم، آلن<sup>۱</sup>، می‌نویسم. او تمام کتاب‌های شما را خوانده است و استعداد زیادی دارد که کارآفرین و بازرگانی

---

1. Kiyosaki  
2. Susan

عالی باشد. به او گفتم که می‌خواهم به شما نامه بنویسم و در مورد موضوعی از شما مشورت بگیرم. در حال حاضر، من شخصاً هیچ کدام از کتاب‌های شما را نخوانده‌ام، بنابراین هیچ اطلاعی از نظر شما در رابطه با این موضوعات ندارم، اما همسرم وقت زیادی را صرف همکاری با یک شرکت می‌کند / اسم شرکت را حذف کردم]. آن‌ها یک شرکت طرح-هرمی هستند که ویتامین و سایر محصولات سلامتی و بهداشتی را می‌فروشند. کسی که در رأس هرم قرار دارد، شما را ترغیب می‌کند تا برای او محصولات را بفروشید و این روند تا پایین هرم ادامه دارد. اگر احساس نمی‌کردم که او با این کار دارد وقتش را تلف می‌کند، این قدر اذیت نمی‌شدم. او برای اعتبار دادن و بزرگ کردن نام و شرکت یک نفر دیگر این همه تلاش می‌کند و دست آخر، یک نفر دیگر حاصل سخت کوشی او را برداشت می‌کند. آن‌ها با تلقین این فکر به او محصولاتش را می‌فروشند که او دارد کسب‌وکار خودش را راه اندازی می‌کند؛ اما من نمی‌دانم در شرکت نمی‌بینم. چگونه ممکن است، این کسب‌وکار او باشد، وقتی اسمش روی محصولات آورده نمی‌شود؟ مسئله‌ی مهم‌تر این که، بیش از یک سال است که به صورت پاره‌وقت به این کار مشغول است و هنوز درآمد چندانی کسب نکرده.

خلاصه‌ی کلام، من گمان می‌کنم این کار، اتلاف وقت ارزشمند اوست و ترجیح می‌دهم شاهد سرمایه‌گذاری او در کسب‌وکار خودش و به نام خودش باشم تا کار کردنش برای دیگران. فکر می‌کنم که او به جای ایجاد کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای، باید فقط شرکت خودش را راه‌اندازی کند. هم چنین، معتقدم افرادی که او دارد محصولاتشان را می‌فروشد، صرفاً دارند از او سوءاستفاده می‌کنند. از آن جایی که او کتاب‌های شما را خوانده است و برای نظر و عقیده‌ی شما به عنوان یک تاجر، ارزش زیادی قائل است، شاید به نظرات و حرف‌هایتان در رابطه با این موضوع توجه کند زیرا به حرف‌های

من گوش نمی‌دهد. کسی چه می‌داند، شاید من اشتباه می‌کنم. خیلی خوب می‌شد اگر با دانستن حقیقت، خیالم راحت می‌شد. پیشاپیش از این که برای پاسخ به این نامه، وقت می‌گذارید، متشکرم.

با احترام

سوزان ام.<sup>۱</sup>

### پاسخ من

همان‌طور که ممکن است تا حدودی مطلع باشید، دفتر کار من پر از نامه است. متأسفانه، برای پاسخ به هر برگ نامه‌ای که دریافت می‌کنم، وقت کافی ندارم. این کتاب را با این نامه شروع کردم زیرا نگرانی‌ها و سؤال‌های سوزان، همان‌هایی هستند که معمولاً از دیگران هم می‌شنوم. آن‌ها نگرانی‌ها، دغدغه‌ها و سؤال‌های موجهی هستند که از این گذشته، تحت تأثیر صراحت سوزان و اشتیاقش به داشتن فکر بزرگ، قرار گرفتیم. در دنیای کنونی که به سرعت در حال تغییر است، داشتن فکر بزرگ و علیرضا از تعصب، بسیار اهمیت دارد.

یکی از دلایل اصلی تصمیم من به نوشتن این کتاب، این است که به چنین سؤال‌ها و دغدغه‌هایی بپردازم. خیلی‌ها می‌خواهند بدانند که چرا کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای را پیشنهاد می‌کنم، مخصوصاً به این خاطر که نه به هیچ‌یک از این شرکت‌ها وابسته‌ام و نه از راه بازاریابی شبکه‌ای ثروتم را به دست آوردم؛ بنابراین، این کتاب را نوشتم تا پاسخم را به‌طور کامل بیان کنم. همان‌طور که از تعداد صفحه‌های این کتاب می‌توانید متوجه شوید، پاسخم به نامی فوق، یک پاسخ ساده‌ی درست یا غلط نیست.

پیش از پایان دادن به این بخش، باید بگویم که تصور نمی‌کنم کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای برای همه‌ی افراد مناسب باشد. آرزویم این است که بعد از

خواندن این کتاب، بهتر بتوانید تشخیص دهید که کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای برای شما مناسب است یا نه. اگر در حال حاضر، به کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای مشغول هستید، اطمینان دارم که پی می‌برید که این کتاب، باورها و دانسته‌های قبلی شما را مجدداً تأیید می‌کند. اگر دارید درباره‌ی راه‌اندازی کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای فکر می‌کنید، گمان می‌کنم به بعضی از فرصت‌ها و ارزش‌های نهفته در کسب‌وکار بازاریابی پی خواهید برد که می‌توانند در اختیار شما قرار گیرند- ارزش‌هایی که معمولاً خیلی از افراد نمی‌توانند درک کنند؛ به عبارت دیگر، در کسب‌وکار بازاریابی شبکه‌ای، چیزی بسیار مهم‌تر از صرفاً فرصتی برای کسب درآمد بیشتر، وجود دارد. پیشاپیش به خاطر خواندن این کتاب و داشتن فکر باز، از شما متشکرم.

با احترام

رابرت تی. کیوساکی